

The Ports Regulator is a Public Entity established in terms of the National Ports Act, 2005(Act 12 of 2005) and is mandated to provide economic regulation for the ports industry and to hear complaints and appeals with respect to the industry.

Ports Regulator of South Africa

Invitation to comment:

On The National Ports Authority Tariff Application 2016 / 17

An invitation is extended to port users and interested parties to attend public hearings on the National Ports Authority (NPA) tariff application for 2016/17 at the venues and times listed below.

Copies of the application may be obtained from offices of the NPA, or their website: www.transnetnationalportsauthority.net or alternatively, the Regulator's website: www.portsregulator.org

Written submissions should be addressed to: The Chairman, Ports Regulator, Private Bag X54322, Durban, 4000 / 11th Floor, The Marine Building, 22 Dorothy Nyembe Street, Durban, 4001, Contact person: Mr. Phakade Sicwebu Tel.: (031) 365 7800, E-mail: tariffcomments@portsregulator.org or Fax: 031 365 7858. All persons are invited to submit written comments by Wednesday, 14 October 2015.

'n Uitnodiging word uitgereik aan alle gebruikers van hawens en belangstellendes om publieke verhore by te woon, waar die 2013/2014 tarief aansoek van die National Ports Authority (NPA) bespreek sal word. Die verhore sal by die ondergenoemde sentra en tye plaasvind. Dokumente aangaande die voorgestelde tariewe kan bekom word by die NPA kantore of op die werf van die NPA te besoek by www.transnetnationalportsauthority.net of by die Ports Regulator webwerf, www.portsregulator.org. Die gids vir die huidige tarief aansoek is ook beskikbaar op die Ports Regulator webwerf. Dit staan belangstellendes vry om kommentaar oor die voorgestelde tariewe in te dien, voor die sperdatum van 14 October 2013.

Kumenywa bonke abantu abasebenzisa ichweba nowonkewonke ongathanda ukuba khona ukuba beze emihlanganweni evulelekile yomphakathi ebizwe ngabakwa National Ports Authority (NPA) emayelana nokukhushulwa kwezimali okuhlongozwayo ngo2016/17 ezokuba kulezi zindawo nezikhathi ezibhalwe ngezansi. Izincwadi ezichazayo ngalokhu kukhushulwa okuhlongozwayo ziyatholakala kunoma yiliphi ihhovisi lakwa NPA noma kuwebhusayithi yakhona kwaNPA: www.transnetnationalportsauthority.net & www.portsregulator.org Wonke umuntu uyamenywa ukuba alethe imibono yakhe ebhalwe phansi mayelana nokukhushulwa kwemali engakashayi umhla-ka 14 kuMfumfu 2015

Batho bohle basebetsang leba sebelisang le bopoleo likepele liphlelang teng, lebohle banang le thahasello tabeng tsena bamemelloa phuthehong ea National Ports Authority (NPA) mabapi le ho nyolloa hoa litheko ka2014/2015, libakeng le linakong tse latelang. Likopi tsa linyollo tsena likafumaneha li ofising tsohle tsa NPA kapa websaeteng ena www.transnetnationalportsauthority.net & www.portsregulator.org

Batho bohle bamengoa hore ba fane ka maikutlo a bona a ngotseng mabapi le ho nyolloa hona hoa litheko ka 14 Mphalane 2015.

Simema bonke abantu abasebenzisa ichweba lenqanawe nabo bonke abanomdla kwihlanganiso yomphakathi yeNational Ports Authority (NPA) eqondene nemizamo yokwenyuswa kwemali ngo 2014/2015 kwezindawo ezikhakanywe ngokulandelayo nexesha lomhlangano. Incwadi zencazelo zifumaneka kunoba yeyiphi i-ofisi yeNPA noba kwiwebsite yeNPA: www.transnetnationalportsauthority.net & kwiwebsite ye Ports Regulator: www.portsregulator.org

Bonke abantu bayamenywa ukuba babhale bathumele imibono yabo kolutshintsho lwemali ungakagqithi umhlaka 14 uOktobha 2015.

REGISTRATION

Registration to attend the public hearings is mandatory. Registration forms can be downloaded from <http://www.portsregulator.org> or by emailing eventsregistration@portsregulator.org. Registration closes on 25 September 2015.

PUBLIC HEARINGS:

Port	Venue	Date
Durban, Richards Bay	Garden Court Marine Parade	01 October 2015 at 09:00-13:00
Johannesburg	Emperors Palace	02 October 2015 at 09:00-13:00
East London, Port Elizabeth, Ngqura	Garden Court Kings Beach	05 October 2015 at 09:00-13:00
Cape Town, Saldanha Bay, Mossel Bay	The Pepperclub Hotel	06 October 2015 at 09:00-13:00